

中西醫協作 中醫院的機遇與挑戰

ICWM
Opportunities & Challenges

Dr. Cheung, Wai Lun
Project Director, Chinese Medicine Hospital Project office
Food & Health Bureau

近二十年的香港中醫發展

1999

- 立法會通過 “中醫藥條例”

2001

- 施政報告：
分階段於**18區**設立中醫門診

2013

- 施政報告：
成立中醫藥發展委員會

2014

- 施政報告：
預留地段設立**中醫醫院**

2017

- 施政報告：
政府斥資興建**中醫醫院**

CM development in the past 20 years



中醫醫院的籌劃工作

CMH project progress

中醫醫院發展計劃辦事處

食物及衛生局衛生科轄下中醫醫院發展計劃辦事處已於2018年5月2日成立。

職務及職責如下：

- 監督中醫醫院發展計劃
- 推動醫院規劃，招標和興建工作
- 委託合適的非牟利團體營辦中醫醫院

中醫醫院的定位

目標 Objectives:

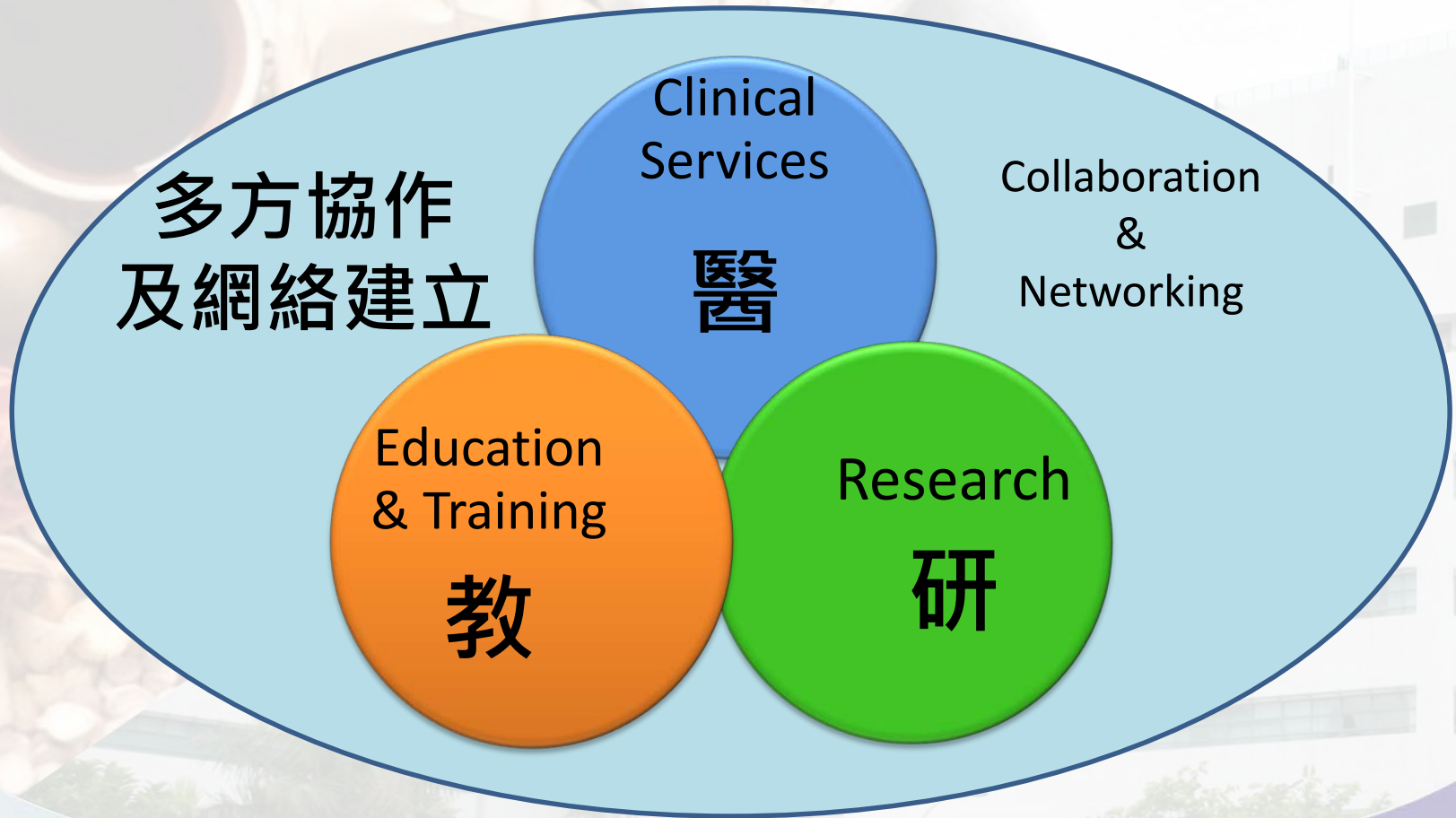
- 中醫醫院應為香港的中醫藥旗艦，領導中醫、中藥發展

The Chinese Medicine Hospital (“CMH”) should serve as the flagship CM institution leading the development of CM and CM drugs in Hong Kong

- 中醫醫院將會扮演「轉化者」的角色，促進香港的中醫服務、教育培訓、創新和科研的發展

The CMH will be a **change driver**, promoting CM service development, education and training, innovation and research in Hong Kong

中醫醫院的定位



中醫醫院的定位

香港市民所需
Needs of HK Resident

中醫為主、
中西醫協作

Chinese Medicine having
the pre-dominant role.
Collaboration with
Western Medicine

靈活設計配合
發展/服務需要
Flexibility Design to suit
development/ needs

本地及
國際認可
Local &
International
Recognition

保持中醫傳統文
化特色,現代化
智慧型醫院
Traditional CM
Culture &
Intelligent Hospital
with Modernization

多方協作及
網絡建立
Multi-party
Collaboration
& Networking



中醫醫院臨床服務

- 涵蓋相關基層、第二層及第三層的醫療服務 (Primary, secondary & tertiary care)
- 醫院服務將涵蓋：健康維護、預防保健、偶發性及慢性病、複雜疾病、復康、療養、善終舒緩及其他疾病類別 (Disease coverage)
- 服務範圍：住院，日間護理，門診和社區服務 (In-patient, day-patient, out-patient & community care)

中醫醫院臨床服務

服務類別

- **純中醫服務**：治療方法是基於傳統中醫的理論 (Pure CM)
- **中醫為主的服務**：中醫主導醫治療程，而西醫在適當的診治階段按臨床需要提供支援 (CM predominant)
- **中西醫協作**：將揀選特定的患者或疾病，以中醫和西醫對該病的最佳醫治優勢整合治療方案，以達至最理想的治療效果 (ICWM)

中醫醫院臨床服務

西醫的角色

- 中醫為主的服務
 - 在照顧多病種病人時，提供中醫以外的全面照顧 (Multiple diseases, holistic care)
 - 西醫在適當的診治階段按臨床需要提供支援 (Different stages of care)
- 中西醫協作服務
 - 完整協作治療方案的一部份 (ICWM – Integrated care)
- 病人情況轉危和急救 (Critical care & resuscitation)

教學與培訓

- 與本地三間中醫學院合作，就大學本科生、研究生提供臨床培訓 (University education)
- 為香港的中醫和西醫專業人員提供相關的深造醫療培訓和教育 (Post-graduate education)
- 為院內專業人員提供相關持續培訓 (Hospital staff continual education)

科研

成立「臨床試驗和研究中心」以進行國際認可的高水平臨床科研，提供發展中醫、中藥的科研平台，包括

- 促進中醫及中藥的發展，尤其在中藥的治療應用
- 促進中成藥的臨床發展，並提升其在國際市場的地位

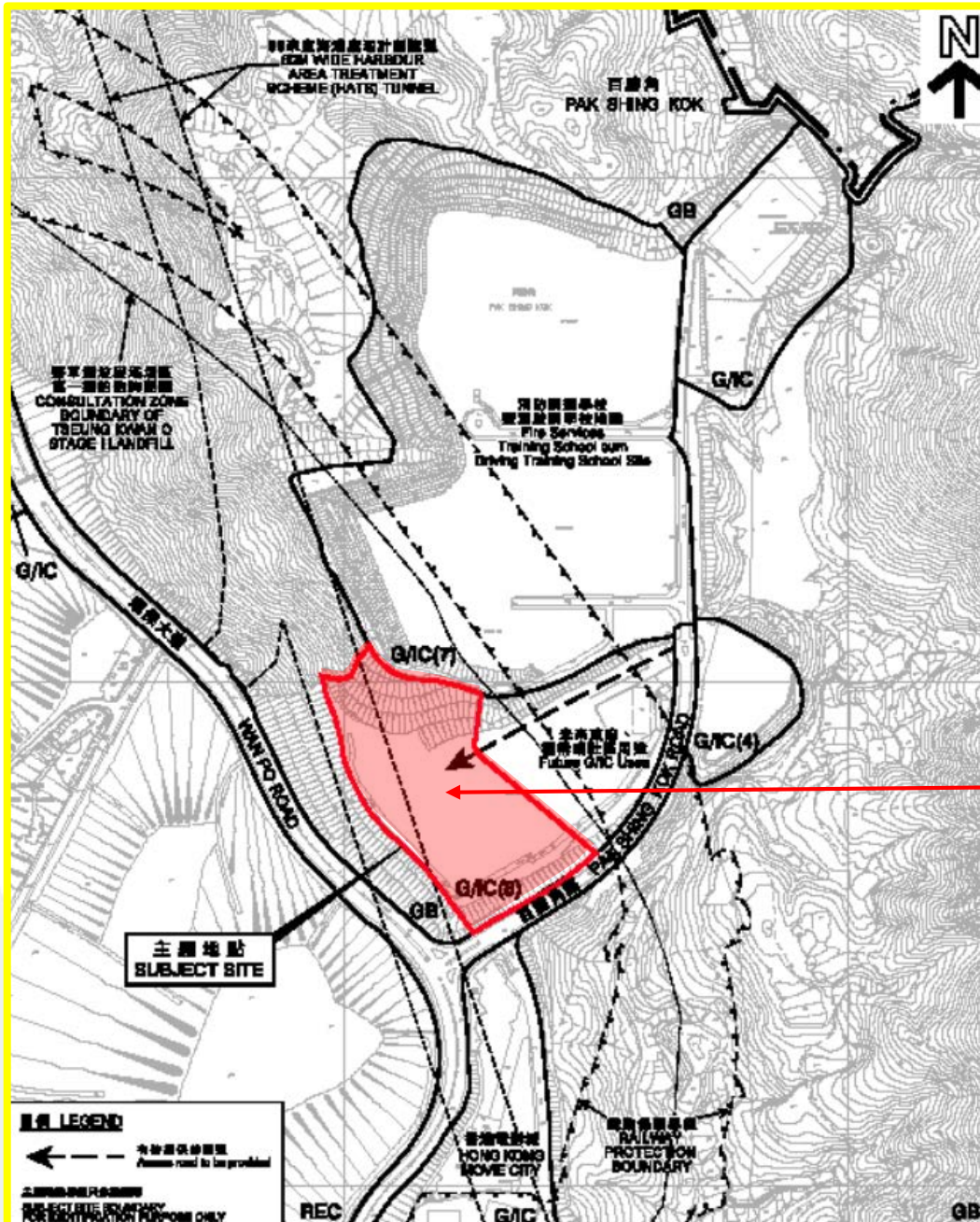
中醫醫院網絡聯繫

- 結合香港醫療系統
- 聯繫公營和私營系統內的中醫及西醫提供者及醫療機構
- 與非醫療服務界別協作

中醫醫院網絡聯繫

- 提供平台以促進
 - 病人流轉、知識流轉、人才流轉
 - 服務、教育/培訓和科研的合作與協作
- 與香港以外的國際及中國內地同儕，發展積極聯繫、交流和協作

中醫醫院的位置



Aerial View

Location: Area 78 in Pak Shing Kok, TKO
 Gross site area: About 3.5 hectares
 Net site area: About 2.2 hectares
 Site level: About 67 mPD
 Height restriction: Max. building height 106 mPD

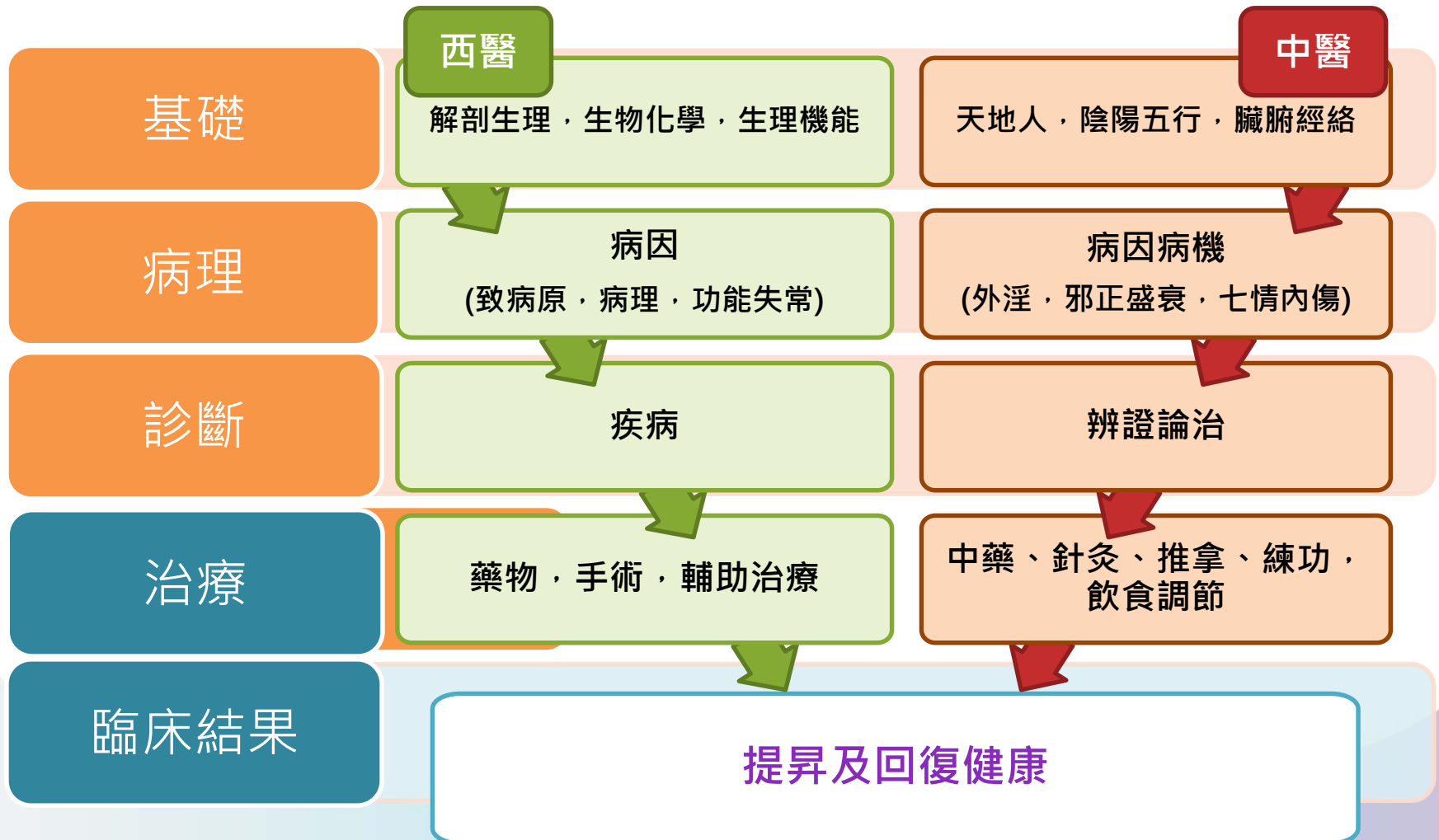
將軍澳百勝角



中西醫協作的挑戰

ICWM Challenges


西醫 與 中醫



Fundamental differences in approach between CM & WM

臨床結果

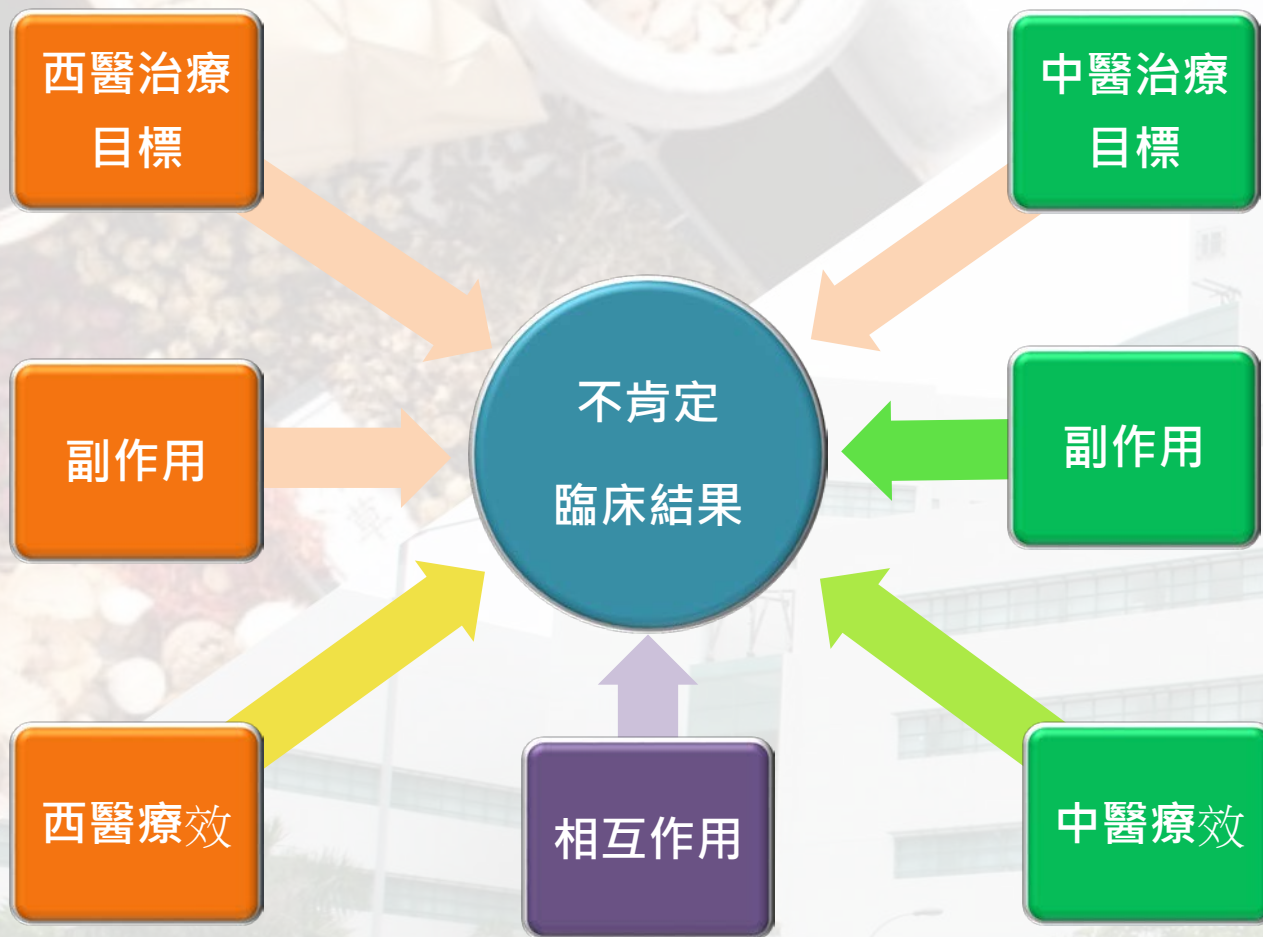
- 預防疾病
- 回復正常
- 減輕症狀
- 恢復功能
- 減低併發症
- 減慢病衰
- 提昇生活質素
- 延長生命



中西醫結合

ICWM


中西醫平行治療模式



中西醫結合治療模式



ICWM : Integrated for better outcomes



循證醫學

Evidence Based Practice

實踐循證醫學





法律規範

Legal Considerations

法律框架

➤ 專業醫療行為規範

➤ 例如相關醫療人員，藥物，儀器，設施條例等

➤ 一般相關權利與責任的規範

➤ 例如病人知情同意等



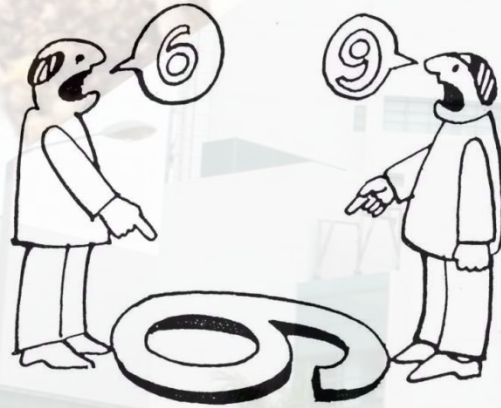
The background features a collage of images. On the left, there is a mortar and pestle containing pills, a cup of dark tea, and various dried herbs and fruits. On the right, there is a modern, multi-story building with large windows. The overall color palette is soft and muted, with a light blue and purple gradient at the bottom.

相互溝通與實踐基礎

Communication & Practice Foundation

溝通與實踐

- 缺乏共通醫學語言
- 對對方醫學並不熟識
- 面對大量不肯定元素



- 缺乏共同工作平台
- 治療病人的權責釐定
- 對病人責任承擔

中醫醫院是推動中西醫協作的機遇

- 建立系統
- 建立團隊
- 建立平台
- 培育文化
- 共同願境



CMH as opportunities : system, teams, platform, culture & vision

中醫醫院面對的其中一個挑戰

- 是如何建立一個有效系統並培育相關文化



How to form a real unified Team

中醫醫院面對的其中一個挑戰

- 是如何建立一個有效系統並培育相關文化
 - 令來自不同背境的專業人員，能融合成一個團隊
 - 可以承擔共同使命而不是以個別優先為前提
 - 以一個共同團隊而不是以不同工作組來運作
 - 願意共同解決問題並創造願景。

The background of the slide is a collage. On the left, there are various traditional Chinese medicine ingredients, including dried herbs, roots, and a mortar and pestle. On the right, there is a modern, multi-story hospital building with large windows. The text is overlaid on this collage.

中西醫協作的系統建立

System Setup



臨床管治



主治權責

(Clinical accountability)

- 主導治療方案 (Clinical leadership)
- 專業問責 (Professional accountability)
- 專業自主 (Professional autonomy)

臨床管治架構

董事局

臨床管治委員會

臨床管治行政架構

董事局

醫院行政
總監

臨床管理委員會

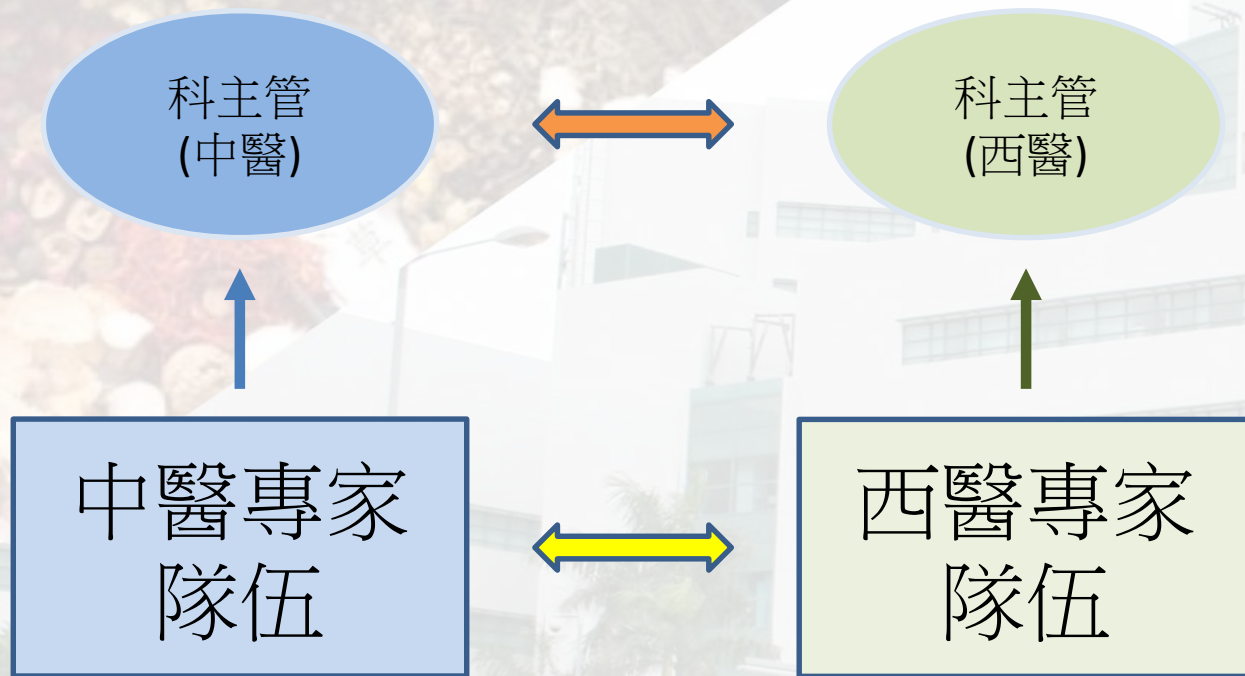
團隊管治

- 中醫醫院將成立西醫部和中醫部



團隊管治

- 西醫部和中醫部各成立相關科室



團隊管治

- 中西醫協作專病中心可成立綜合團隊

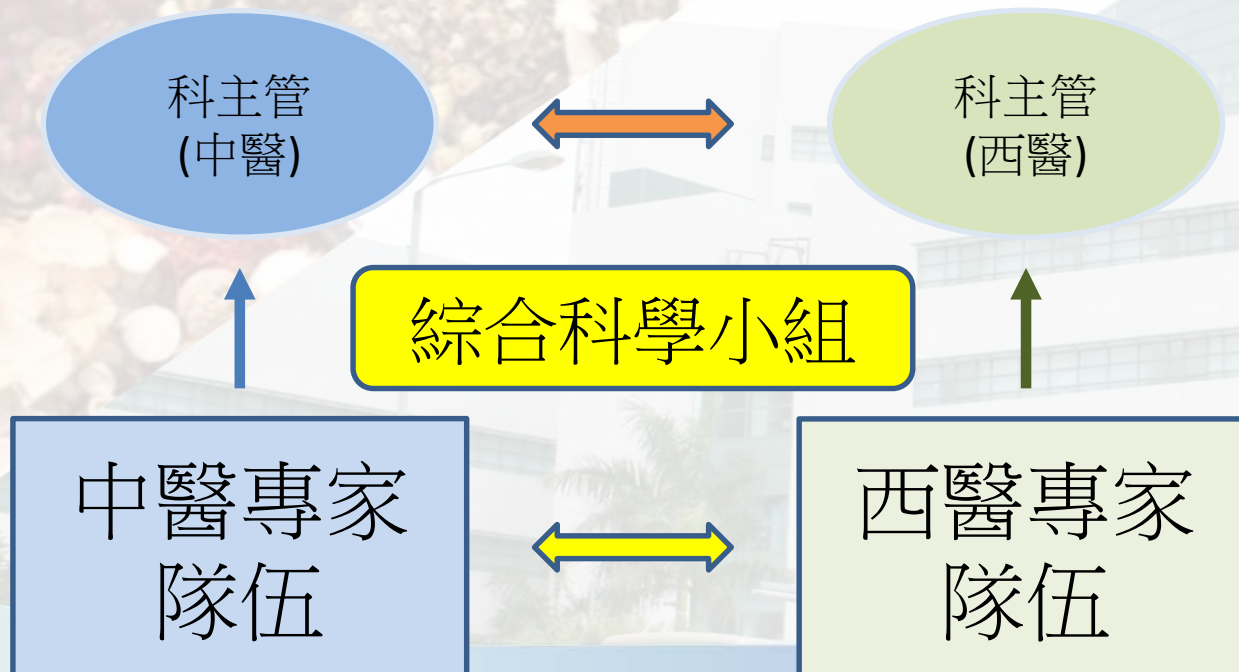
中西醫協作
專病中心主管
(中/西醫)



中醫西醫綜合專家隊伍

橫向綜合團隊管治

- 按相關病科設立綜合科學小組
- 可以多科室，多專業組成



Cross-team governance

個人及團隊責任

- 需照顧病人階段性變化，以病人安全為大前提下
- 在臨床路經上任何階段(包括評估、診斷、介入治療、評價、轉送、接收病人的過程)必須有主診中醫師或西醫全權負責。可因應病情更換主診中醫師或醫生，但需有清晰的交接。
- 主診醫師或西醫的權力和責任必需於上述每個步驟清晰列明，亦需要有關監督/審查。

系統工具

- 運作系統
- 運作指引
- 臨床路徑
- 臨床審計
- 風險管理
- 持續改善

系統工具

- 運作系統
- 運作指引
- 臨床路徑
- 臨床審計
- 風險管理
- 持續改善
- 病人個案探討
- 共同團隊培訓
- 共同團隊科研

系統工具

- 運作系統
 - 運作指引
 - 臨床路徑
 - 臨床審計
 - 風險管理
 - 持續改善
- 人事制度
- 病人個案探討
 - 共同團隊培訓
 - 共同團隊科研

文化建立

- 相互溝通
- 相互了解
- 相互學習
- 相互支援
- 相互尊重

文化建立

- 相互溝通
- 相互了解
- 相互學習
- 相互支援
- 相互尊重
- 共同目標
- 共同願境
- 共同完善
- 共同成長
- 共同創建

系統設計重點

誘發、規範正面行為

System in place – incentivize & regulate positive behavior

系統設計重點

臨床管治架構

誘發、規範正面行為

系統設計重點

臨床管治架構

運作系統、運作指引
臨床路徑、臨床審計
風險管理、持續改善

人事制度

病人個案探討
共同團隊培訓
共同團隊科研

誘發、規範正面行為

系統設計重點

臨床管治架構

運作系統、運作指引
臨床路徑、臨床審計
風險管理、持續改善

人事制度

病人個案探討
共同團隊培訓
共同團隊科研

相互溝通、相互了解、相互學習、相互支援、相互尊重

誘發、規範正面行為

系統設計重點

臨床管治架構

運作系統、運作指引
臨床路徑、臨床審計
風險管理、持續改善

人事制度

病人個案探討
共同團隊培訓
共同團隊科研

相互溝通、相互了解、相互學習、相互支援、相互尊重

誘發、規範正面行為

共同目標、共同願境、共同完善、共同成長、共同創建



同心同德



謝謝

Thank You